II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 28. september 1984

om støtte på 200 mio ffr. som den franske regering i 1981 og 1982 ydede en virksomhed inden for papirindustrien i form af ansvarlig lånekapital

(Kun den franske udgave er autentisk)

(84/489/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 93, stk. 2, første afsnit,

efter at have givet de interesserede parter en frist til at fremsætte deres bemærkninger, jf. artikel 93, under henvisning til disse bemærkninger, og

ud fra følgende betragtninger:

I 1981 og 1982 indskød den franske regering ansvarlig lånekapital på ca. 200 mio ffr. i Frankrigs største producent af avispapir, selv om denne havde indgivet konkursbegæring;

en sådan indgriben til fordel for en virksomhed i vanskeligheder omfatter statsstøtte. Den franske regering har ikke overholdt de forpligtelser, der påhviler den i henhold til EØF-traktatens artikel 93, stk. 3, fordi den pågældende støtte ikke blev anmeldt til Kommissionen på forhånd;

da den pågældende støtte, der blev ydet i form af ansvarlig lånekapital, tilsyneladende ikke kan falde ind under undtagelsesbestemmelserne i EØF-traktatens artikel 92, stk. 3, som er de eneste, der kan finde anvendelse i det foreliggende tilfælde, besluttede Kommissionen den 16. juni 1982 at indlede proceduren i EØF-traktatens artikel 93, stk. 2, med hensyn dertil;

ved skrivelse af 9. juli 1982 gav Kommissionen den franske regering en frist til at fremsætte sine bemærkninger;

den franske regering besvarede Kommissionens skrivelse ved telex af 24. november 1982, hvor den fremsatte følgende årsager til, at man havde søgt at finde en erhvervsmæssigt bæredygtig løsning for den pågældende virksomhed; udnyttelsen af indenlandske råmaterialer, behovet for at opretholde beskæftigelsen i Haute Normandie og en forholdsvis stor forsyningssikkerhed med hensyn til trykpapir; ifølgen dette telex var den franske regering i 1981 og 1982 nødt til at indskyde ansvarlig lånekapital på i alt ca. 200 mio ffr. i virksomheden, indtil man havde fundet en erhvervsmæssigt bæredygtig løsning; en sådan havde dog endnu ikke kunnet findes;

den franske regering fremsatte yderligere bemærkninger på et bilateralt møde den 25. januar 1983 samt ved skrivelse af 2. april 1984;

som led i ovennævnte procedure meddelte tre andre medlemsstaters regeringer samt en erhvervssammenslutning, at de delte Kommissionens betænkeligheder med hensyn til den franske støtte til den pågældende virksomhed; en medlemsstat understregede især, at der var fare for, at støtten ville påvirke dens eksport;

statsindgreb i form af indskud af ansvarlig lånekapital kan omfatte statsstøtte; at der i det foreliggende tilfælde er tale om statsstøtte fremgår af virksomhedens vanskelige finansielle situation, idet virksomheden som følge af et utilstrækkeligt driftsresultat og navnlig en betydelig mangel på investeringer i perioden 1975 til 1980 måtte indgive konkursbegæring i december 1980;

disse vanskeligheder gjorde det nemlig usandsynligt, at virksomheden på de private kapitalmarkeder kunne opnå de midler, der var nødvendige for dens fortsatte drift og/eller dens strukturomlægning;

en sådan støtte, hvis formål er at opretholde produktionskapaciteten i flere år, vil i særlig alvorlig grad kunne påvirke konkurrencevilkårene;

den franske regerings støtte vil i det foreliggende tilfælde kunne påvirke samhandelen mellem medlemsstaterne og fordreje eller true med at fordreje konkurrencen jf. EØF-traktatens artikel 92, stk. 1, ved at begunstige den støttemodtagende virksomhed samt produktionen af avispapir og træholdigt coated letvægtstrykpapir;

i henhold til EØF-traktatens artikel 92, stk. 1, er de støtteforanstaltninger, som opfylder de deri fastsatte kriterier, principielt uforenelige med fællesmarkedet; i de i traktatens artikel 92, stk. 3, fastsatte undtagelser fra samme bestemmelse opstilles en række mål, der i højere grad skal forfølges i Fællesskabets end i støttemodtagerens interesse; disse undtagelser skal fortolkes snævert i forbindelse med behandlingen af regionale eller sektorbestemte støtteprogrammer eller i forbindelse med den konkrete anvendelse af generelle støtteordninger, og navnlig kan der kun indrømmes undtagelse, når Kommissionen kan fastslå, at de begunstigede virksomheder ikke uden en sådan støtte ville blive foranlediget af markedsforholdene til at træffe dispositioner, der kan bidrage til virkeliggørelsen af et af de i undtagelserne omhandlede mål;

anvendes ovennævnte undtagelsesbestemmelser på støtteforanstaltninger, som ikke indebærer en sådan modydelse, vil det medføre, at samhandelen mellem medlemsstaterne påvirkes og konkurrencen fordrejes, uden at dette på nogen måde er begrundet i hensynet til Fællesskabets interesse, og at visse medlemsstater opnår uberettigede fordele;

når Kommissionen på grundlag af ovennævnte principper undersøger den konkrete anvendelse af støtteordninger, skal den sikre sig, at der fra den støttemodtagende virksomheds side foreligger en modydelse, der gør støtten berettiget, således at forstå, at støtten er nødvendig for at fremme virkeliggørelsen af et af de i EØF-traktatens artikel 92, stk. 3, omhandlede mål; såfremt dette ikke kan påvises, er det klart, at støtten ikke bidrager til virkeliggørelsen af de i undtagelserne omhandlede mål, men blot tjener til forbedring af den pågældende virksomheds finansielle situation;

i det foreliggende tilfælde kan det ikke påvises, at der foreligger en sådan modydelse fra den støttemodtagende virksomheds side;

den franske regering har ikke kunnet bevise, og Kommissionen har ikke kunnet konstatere, at den pågældende støtte opfylder betingelserne for at kunne omfattes af en af undtagelserne i EØF-traktatens artikel 92, stk. 3;

hvad angår undtagelsesbestemmelserne i EØF-traktatens artikel 92, stk. 3, litra a) og c), vedrørende støtte til fremme af udviklingen i visse områder, må det konstateres. at levestandarden ikke er usædvanlig lav, og at der ikke hersker en alvorlig underbeskæftigelse i Rouen-området i Haute Normandie, jf. litra a);

havad angår undtagelsen i litra c) er der intet ved den pågældende franske støtte, som tyder på, at den vil kunne bidrage til at fremme udviklingen af visse økonomiske regioner som omhandlet i denne bestemmelse, og støtten tager ikke sigte på at nå dette mål;

med hensyn til undtagelsesbestemmelserne i EØF-traktatens artikel 92, stk. 3, litra b), er der intet ved den pågældende støtte, som tyder på, at der er tale om et projekt af fælleseuropæisk interesse, eller at den vil afhjælpe en alvorlig forstyrrelse i en medlemsstats økonomi; de foreliggende oplysninger om den socioøkonomiske situation i Frankrig peger i øvrigt ikke i retning af, at der er tale om en alvorlig forstyrrelse i landets økonomi i traktatens forstand; den franske regerings indgriben tager ikke sigte på at imødegå en sådan situation;

hvad angår de i EØF-traktatens artikel 92, stk. 3, litra c) omhandlede undtagelser for støtte til fremme af udviklingen af visse erhvervsgrene må det understreges, at formålet med støtten, der blev ydet i form af ansvarlig lånekapital, var at opretholde virksomhedens drift, indtil der var fundet en erhvervsmæssigt bæredygtig løsning; det er Kommissionens faste holdning, at støtte der ydes for at rede en virksomhed, og som udelukkende tager sigte på at opretholde virksomhedens drift, indtil der er fundet en løsning på dens problemer, skal ydes som lånegaranti eller som lån, der skal tilbagebetales og forrentes til markedsrente; ansvarlig lånekapital opfylder ikke denne betingelse;

den franske regerings støtte i form af ansvarlig lånekapital til den pågældende virksomhed opfylder således ikke de nødvendige betingelser for, at der kan indrømmes en af de i EØF-traktatens artikel 92, stk. 3, omhandlede undtagelser —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Den støtte på 200 mio ffr. som den franske regering i 1981 og 1982 ydede en virksomhed inden for papirindustrien i form af ansvarlig lånekapital, er uforenelig med fællesmarkedet i henhold til EØF-traktatens artikel 92 og skal derfor inddrages.

Artikel 2

Den franske regering underretter inden tre måneder fra meddelelsen af denne beslutning Kommissionen om de foranstaltninger, som den har truffet for at efterkomme den.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til Den franske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. september 1984.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESSEN

Medlem af Kommissionen